Návod k použití

WS 12M460 BY

Q4ACZM1440

Vaše pračka

Blahopřejeme! Zvolili jste si moderní domácí spotřebič špičkové kvality od společnosti SIEMENS. Pračka je charakteristická díky hospodárnému využití vody a energie.
Každý spotřebič expedovaný z naší továrny prošel důkladnou kontrolou, která zaručuje jeho řádnou funkci a zcela perfektní stav.

Další informace o našich výrobcích, příslušenství, náhradních dílech a službách naleznete na našich internetových stránkách na adrese www.siemes-home.com/cz, případně se spojte s některým z našich středisek služeb zákazníkům.



Ekologická likvidace
Obal ekologicky zlikvidujte. Spotřebič je certifikován podle Směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
Směrnice platná v zemích EU udává zůsob navrácení nebo recyklce spotřebičů.

Obsah

Vaše pračka **2**
Použití k určenému účelu **3**
Příprava **4**
Praní **6**
Zobrazené informace, možnosti, funkce **7**
Možnosti, funkce **8**
Přehled programů **9**
Bezpečnostní pokyny **10**
Hodnoty spotřeby **10**
Důležité informace **11**
Péče o pračku **12**
Informace na displeji **12**
Údržba **13**
Co dělat, když... ..... **14**
Nouzové odblokování **15**
Zákaznický servis **15**



Ochrana životního prostředí/Tipy

- Pračku vždy naplňte maximálním množstvím prádla pro příslušný program.
- Běžně znečištěné prádlo perte bez předpírky.
- K dosažení dobrého pracího účinku, avšak s podstatně nižší spotřebou energie zvolte **Cottons Eco (bavlna - ekologické praní)** **60 °C** a doplňkovou funkci **Intensive (intenzivní praní).**
- Dávkujte prací prostředek podle pokynů výrobce a tvrdosti vody.
- Pokud bude prádlo následně sušeno v sušičce prádla, zvolte otáčky odstřeďování podle specifikace výrobce sušičky.

Použití k určenému účelu

- Pouze pro domácí použití.
- Pro textilie, které lze prát v automatické pračce v pracím roztoku.
- Určeno k provozu při připojení na rozvod studené vody a při použití běžně dostupných, nízkopěnivých pracích a ošetřujících prostředků, které jsou vhodné pro použití v pračkách.



– *Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky!*
– *Pračku nesmí používat děti a neinstruované osoby!*
– *Zabraňte přístupu domácích zvířat k pračce!*

Programy

Podrobný přehled programů.
Teplota a otáčky odstřeďování lze zvolit samostatně bez ohledu na zvolený program a aktuální stav průběhu programu.

Cottons (bavlna)	Odolné textilie
+ Prewash (předpírka)	Odolné textilie, teplota při předpírce je 30 °C
Cottons Eco (bavlna - ekologické praní)	Odolné textilie
PowerWash 60' (účinné praní - 60 min)	Odolné textilie
Easy-Care (nemačkavé prádlo)	Nemačkavé textilie
+ Prewash (předpírka)	Nemačkavé textilie, teplota při předpírce je 30°C
Easy-Care Plus (nemačkavé prádlo tmavé)	Tkaniny tmavé barvy
Mix	Smíšené druhy prádla
Delicates/Silk (jemné prádlo/ hedvábí)	Hedvábí a prádlo vyžadující jemné praní
Wool (vlna)	Vlna určená pro ruční praní/praní v pračce
Super 15'	Krátký program
Outdoor (outdoorové oblečení)	Nepromokavé, sportovní a outdoorové oblečení a oblečení s vodovzdornou membránou, vodovzdorné tkaniny
Rinse (máchání)	Dodatečné máchání s odstředěním
Spin (odstředění)	Dodatečné odstředění s volitelnými otáčkami
Empty (vypouštění)	odčerpá vodu po máchání s - - - - (Stop po máchání = bez závěrečného vypouštění/ odstřeďování)

Příprava

Správná instalace podle samostatných instalačních pokynů.

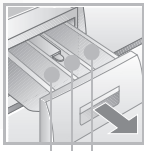
Zkontrolujte pračku

– Nikdy nezapínejte poškozenou pračku!
– Informujte zákaznický servis!

Zastrčte síťovou zástrčku

Pouze suchýma rukama!
Vždy uchopte pouze zástrčku!

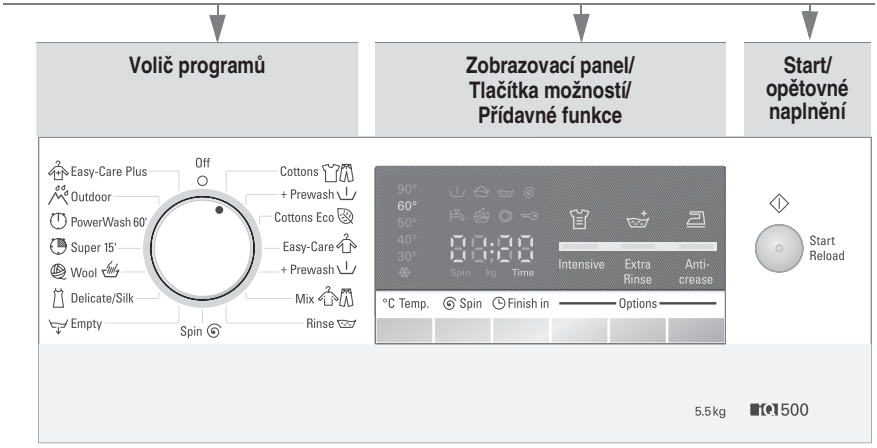
Otevřete vodovodní kohoutek



Komora II: Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovač vody, bělicí prostředek, odstraňovač skvrn

Komora ❀: Změkčovač tkanin, impregnační přísada, škrob

Komora I: prací prostředek pro předpírku



Volič programů pro zapnutí a vypnutí pračky a pro volbu programu. Lze jím otáčet oběma směry.

Před prvním praním,

nechte jednou proběhnout cyklus praní bez vloženého prádla



Třídění a vkládání prádla do pračky

Dodržujte informace výrobce.
Třiďte prádlo podle informací na štítcích prádla.
Třiďte podle typu, barvy, znečištění a teploty.
Odstraňte eventuální cizí tělesa - nebezpečí vzniku rzi.
Nepřeplňujte pračku nad maximální hmotnost prádla.



Dbejte pokynů uvedených v části Důležité informace.
Perte malé a velké kusy prádla společně.
Zavřete dvířka. Dbejte na to, aby se žádné prádlo nezachytilo mezi dvířka a pryžové těsnění.

Přidejte prací prostředek

Přidejte příslušnou dávku podle:
Množství prádla, jeho znečištění, tvrdost vody (informujte se u dodavatele vody) a pokynů výrobce.
Modely bez vložky pro tekuté prací prostředky: nalijte tekutý prací prostředek do příslušného dávkovače a vložte do bubnu.
Během provozu: uzavřete zásuvku pracího prostředku!

Viskózní změkčovač tkanin a avivážní prostředek zřeďte vodou. Zabráníte tak ucpání.

Nastavení a úprava programů

1

Pokud na zobrazovacím panelu svítí nebo bliká symbol ⊸, je aktivní dětská ochranná pojistka.
→ deaktivace,

Doplňkové funkce a tlačítka možností viz část Jednotlivá nastavení.

Stiskněte ⏀ Start/Reload (start/opětovné naplnění)

2

Všechna tlačítka jsou citlivá a jemné stisknutí je dostatečné! Pokud stisknete a podržíte tlačítka voleb, možnosti nastavení začnou automaticky rolovat.

Praní



Vyjímání prádla

– Otevřete dvířka pračky a prádlo vyjměte.
Pokud je aktivní - - - - (Stop po máchání = bez závěrečného vypouštění/odstřeďování): Zvolte otáčky odstřeďování, nebo nastavte volič programu na **Spin (odstřeďování)** ⟳.
– Stiskněte ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění).
– Odstraňte eventuální cizí tělesa - nebezpečí vzniku rzi.

Zavřete vodovodní kohoutek

Vypnutí

– Nastavte programový volič na ○ **Off (vypnuto).**

Program skončil, když ...

... Start/Reload (start/opětovné naplnění) zhasne a na zobrazovacím panelu se objeví - 0 - nebo - - - - (pokud byla zvolena možnost - - - - , neproběhne závěrečné odstředění/odčerpání), zazní zvukový signál. *Nastavení hlasitosti bzučáku.*

Změna programu ...

Pokud jste omylem zvolili nesprávný program:
– Zvolte program znovu.
– Stiskněte ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění).

Přerušení programu ...

– Stiskněte tlačítko ⏀ Start/**Reload** (start/**opětovné naplnění**).
– Sledujte pokyny na displeji: když se rozsvítí ⏼ a na displeji se zobrazí dP En, je možné otevřít dvířka. Pokud je třeba, přidejte/vyjměte část prádla; Pokud se střídavě zobrazuje A02 a PAUS, nelze dvířka otevřít kvůli vysoké hladině vody v bubnu nebo kvůli vysoké teplotě.
– Stiskněte tlačítko ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění), program bude pokračovat.

... nebo ukončení programu

Programy s vysokou teplotou:
– Snižte teplotu prádla: Zvolte **Rinse (máchání)** 🛁.
– Stiskněte ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění).
Programy s nízkou teplotou:
– Zvolte **Spin (odstředění)** ⟳.
– Stiskněte ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění).

3

Praní

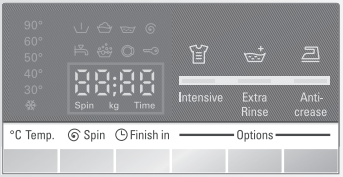
Zobrazené informace, možnosti, funkce

Zobrazené symboly



Předpírka: *Svítí v průběhu předpírky.*
Hlavní praní: *Svítí v průběhu hlavního praní.*
Máchání: *Svítí v průběhu máchání.*
Odstředění: *Svítí při aktivním procesu odstřeďování.*
Vodovodní kohoutek: ***bliká*** *- kohoutek je zavřený nebo je přerušen přívod vody.* ***svítí*** *- nízký tlak vody.*
Nadměrné dávkování: *Detekce pěny. Možná bylo použito příliš pracího prostředku.*
Dvířka: *Svítí, pokud je možné otevřít dvířka.*
Dětská ochranná pojistka: ***svítí*** *- pokud je dětská ochranná pojistka aktivní.* ***bliká*** *- při chybném ovládání.* *Aktivace/deaktivace dětské ochranné pojistky.*

Zobrazené informace



Spin (otáčky odstředění), např. 1200*: *otáčky odstředění pro zvolený program,* - - - -*: *Stop po máchání = bez konečného vypouštění/ odstředění.* *Otáčky odstředění se mění pomocí tlačítka Spin (odstředění).*
kg, např. 5.5*: *max. doporučená hmotnost prádla pro zvolený program,* → strana 7, Přehled programů.*
Time (čas), např. 1:30*: *zbývající čas průběhu programu.* 24h*: *čas dokončení praní je definován uživatelem*
PAUS*: *Zobrazí se při přestávce v programu.*
OPEN*: *(otevřít) Zobrazí se, pokud lze při přestávce v programu otevřít dvířka.*
- 0 -*: *Konec programu, nebo*
- - - -*: *konec programu při nastavení na*
0*: *nastavení hlasitosti signálů*
E: 18*: *Informace k zobrazením*

Průběžně se střídající zobrazení informací o otáčkách odstředění, o doporučené maximální hmotnosti prádla v kg a buď o zbývajícím čase praní nebo o čase dokončení praní.

* Příklad zobrazení může být odlišný v závislosti na provedených volbách.

Tlačítka voleb

Rychlost odstřeďování a teplotu můžete změnit před a v průběhu zvoleného programu. Vliv bude záviset na aktuálním stadiu průběhu daného programu.

°C Temp. (teplota)

Můžete změnit zobrazenou teplotu praní. Maximální teplota praní, jíž lze navolit, závisí na zvoleném programu.

Spin (Odstředění)

Můžete změnit zobrazené otáčky odstřeďování. Maximální otáčky odstřeďování, jež lze navolit, závisí na zvoleném programu. Pokud je zvolena možnost - - - -, zůstane prádlo po máchání ležet ve vodě a program se zastaví.

Finish in (čas dokončení praní)

Jakmile zvolíte program, zobrazí se příslušná délka programu. Start programu můžete před jeho spuštěním odložit. Čas dokončení praní vyjadřuje čas, za jak dlouho má být prací program dokončen. Lze ho nastavit po celých hodinách až do 24 hodin. Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **Finish in (čas dokončení praní)**, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin (h = hodina). Stiskněte **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění).

Možnosti, funkce

Přídavné funkce

Viz také Přehled programů

Abyste dosáhli žádoucího výsledku praní, můžete zvolit přídavné funkce.

Intensive (intenzivní praní)

Prodlužuje se doba praní pro intenzivnější praní silně znečištěného prádla.

Extra Rinse (dodatečné máchání)

Dodatečný cyklus máchání, prodloužená doba praní. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo ke zlepšení výsledku máchání.

Anticrease (funkce proti zmačkání prádla)

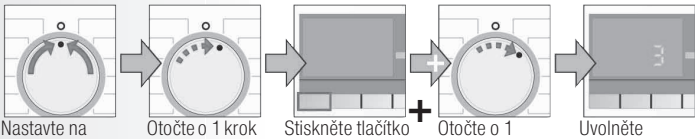
Speciální průběh odstřeďování s následovným načechráváním Jemné závěrečné odstřeďování - prádlo zůstane po odstředění mírně vlhčí než obvykle.

Start/Reload (start/opětovné naplnění)

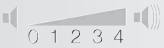
Spouští nebo přerušuje program.

Signály

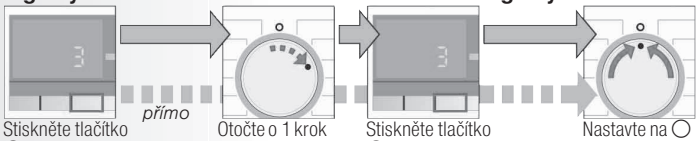
1. Spusťte režim signálů



2. Nastavte hlasitost ...



Signály tlačítek | **Informační signály**



*V případě potřeby nastavte opakovaně

Dětská ochranná pojistka

Program nelze změnit neúmyslným zá

Aktivace dětské ochranné pojistky:
- Po spuštění programu nebo po aktivaci času dokončení praní stiskněte a držte stisknuté tlačítko ◷ **Finish in (čas dokončení praní)** po dobu 5 sekund;
- Tlačítko pusťte, jakmile se rozsvítí symbol. Pokud je zapnuta funkce signálu tla se zvukový signál.

strana 6

Po dokončení programu zůstává rozsvícená kontrolka ◇ **Start/Reload (start/opětovr naplnění),** a sice jako upozornění, že je třeba deaktivovat dětskou ochrannou pojistku.

Deaktivace dětské ochranné pojistky:

strana 7

- Držte stisknuté tlačítko ◷ **Finish in (čas dokončení praní)**, dokud symbol nezhasne.
- Uvolněte tlačítko.

Symbol bliká v případě, že došlo ke změně programu během doby, kdy byla aktivní dětská ochranná pojistka.
Jestliže dojde k deaktivaci dětské ochranné pojistky v okamžiku, kdy se programový volič nachází v jiné poloze, než ve které byl v době aktivace dětské pojistky, průběh aktuálního programu se zastaví.

Přehled programů *(viz rovněž informace na stranách 7, 8)*

Programy	°C	max. (kg) *	Druh prádla 	Přídavné funkce; upozornění
Cottons (bavlna)	❄ - 90	5,5	Odolné textilie, tepluodolné bavlněné nebo lněné textilie	**Intensive (intenzivní praní), Extra Rinse (dodatečné máchání), Anticrease (funkce proti mačkání prádla)**
+ Prewash (předpírka)				
Cottons Eco (bavlna - ekologické praní)	❄ - 60		Odolné textilie vyrobené z bavlny nebo lnu	**Intensive (intenzivní praní), Extra Rinse (dodatečné máchání), Anticrease (funkce proti mačkání prádla)**
Easy-Care (nemačkavé prádlo)	❄ - 60	3,5	Nemačkavé textilie vyrobené z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo smíšených tkanin	**Extra Rinse (dodatečné máchání), Anticrease (funkce proti mačkání prádla)**
+ Prewash (předpírka)				
Easy-Care Plus (nemačkavé prádlo tmavé)	❄ - 40		Tmavě zbarvené tkaniny vyrobené z bavlny a tmavých nemačkavých tkanin	**Intensive (intenzivní praní), Extra Rinse (dodatečné máchání), Anticrease (funkce proti mačkání prádla)**
Mix			Textilie vyrobené z bavlny a nemačkavých tkanin	**Intensive (intenzivní praní), Extra Rinse (dodatečné máchání), Anticrease (funkce proti mačkání prádla)** Různé druhy textilií, které lze prát společně.
Delicates/Silk (jemné prádlo/hedvábí)	❄ - 40	2,0	Pro jemné, pratelné textilie, např. vyrobené z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo smíšených tkanin	**Extra Rinse (dodatečné máchání), Anticrease (funkce proti mačkání prádla)** Pouze krátké odstředění, během sušení může odkapávat voda.
Wool (vlna)			Textilie určené pro ruční praní nebo praní v pračce vyrobené z vlny nebo vlněných tkanin	Zvlášť jemný prací program zabraňující srážení prádla, delší přestávky během programu (prádlo je ponořeno do roztoku pracího prostředku).
Super 15'			Nemačkavé textilie vyrobené z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo smíšených tkanin	Krátký program s dobou trvání přibližně 15 minut, vhodný pro mírně zašpiněné prádlo.
PowerWash (účinné praní)	❄ - 60	2,0	Odolné textilie vyrobené z bavlny nebo smíšených tkanin	Časově řízený program, 60 minut. Krátký program na běžně znečištěné prádlo.
Outdoor (outdoorové oblečení)	❄ - 40	1,0	Praní s následnou impregnací u nepromokavého, sportovního a outdoorového oblečení a oblečení s vodovzdornou membránou, u vodovzdorných tkanin	**Intensive (intenzivní praní), Extra Rinse (dodatečné máchání)** další informace o impregnaci, otáčky závěrečného odstřeďování intervalově snížené
Empty (vypouštění)		5,5	Pratelné textilie	
Rinse (máchání)				**Extra Rinse (dodatečné máchání), Anticrease (funkce proti mačkání prádla)**
Spin (odstředění)				**Anticrease (funkce proti zmačkání prádla)**

i Programy pro lehce znečištěné prádlo jsou časově kontrolované. Pokud jsou textilie silně znečištěné, snižte množství prádla a zvolte příslušnou přídavnou funkci, např. **Intensive (intenzivní praní)**.
Programy bez předpírky - nalijte prací prostředek do dávkovače **II**; Programy s předpírkou - rozdělte prací prostředek mezi dávkovače **I** a **II**.

* Max. hmotnost naplněného prádla v souladu s IEC 60456 vyd. 4.

Další informace a výběr našich výrobků najdete na internetových stránkách: http://www.siemens-home.com, případně se spojte s některým z našich středisek služeb zákazníkům.

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl -Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WM12M460BY

9000546841
0610

Bezpečnostní pokyny

– Přečtěte si a prostudujte návod k obsluze, montážní pokyny a všechny ostatní informace přiložené k pračce.
– Dokumenty uschovejte pro pozdější použití.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
– Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za síťový kabel.
– Nestrkejte/nevytahujte zástrčku do/ze zásuvky mokrýma rukama.

Nebezpečí smrtelného úrazu
V případě vyřazených spotřebičů:
– Vytáhněte síťovou zástrčku.
– Oddělte síťový kabel a zlikvidujte ho společně se zástrčkou.
– Zničte zámek dvířek.
Zabrání se tak tomu, aby se mohly děti uvnitř uzavřít, což by pro ně představovalo smrtelné nebezpečí.

Nebezpečí udušení
– Obal, fólii a části obalu držte mimo dosah dětí.

Nebezpečí otravy
– Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

Nebezpečí výbuchu
– Kusy prádla, které byly předem ošetřeny čistidly obsahujícími rozpouštědla, např. čističe skvrn s rozpouštědly, mohou po jejich vložení do pračky zapříčinit výbuch.
Tyto kusy prádla nejdříve důkladně ručně propláchněte.

Nebezpečí poranění
– Dvířka pračky mohou být velmi horká.
– Buďte opatrní při vypouštění horkého pracího roztoku.
– Nestoupejte si na pračku.
– Neopírejte se o otevřená dvířka.
– Nedotýkejte se bubnu, pokud ještě probíhá odstřeďování.
– Buďte opatrní, pokud otevíráte zásuvku pracího prostředku během provozu pračky.

Hodnoty spotřeby

Program	*Přídavná funkce*	*Naplnění*	*Spotřeba el. energie****	*Voda****	*Trvání programu ****
Cottons (bavlna) 30 °C**	—	5,5 kg	0,31 kWh	58 l	1 h 33 min
Cottons (bavlna) 40 °C**	—	5,5 kg	0,61 kWh	58 l	1 h 38 min
Cottons (bavlna) 60 °C**	—	5,5 kg	1,15 kWh	58 l	1 h 43 min
Cottons Eco (bavlna - ekologické praní) 60 °C*	Intensive (intenzivní praní)*	5,5 kg	0,93 kWh	39 l	2 h 15 min
Cottons (bavlna) 90 °C	—	5,5 kg	1,81 kWh	66 l	1 h 58 min
Easy-Care (nemačkavé prádlo) 40 °C**	—	3,5 kg	0,45 kWh	54 l	1 h 00 min
Mix 40 °C** (rovněž vhodné jako krátký program)	—	3,5 kg	0,53 kWh	50 l	1 h 03 min
Delicate/Silk (jemné prádlo/hedvábí) (za studena)	—	2,0 kg	0,10 kWh	26 l	0 h 39 min
Delicate/Silk (jemné prádlo/hedvábí) 30 °C**	—	2,0 kg	0,18 kWh	26 l	0 h 39 min
Wool (vlna) (za studena)	—	2,0 kg	0,10 kWh	40 l	0 h 36 min
Wool (vlna) 30 °C	—	2,0 kg	0,14 kWh	40 l	0 h 36 min

* Nastavení programu pro kontrolu a opatření energetickým štítkem podle směrnice 92/75/EHS.
** Nastavení programu pro testování podle platné normy EN 60456.
Pokyn pro srovnávací testy: Při zkoušení testovacích programů perte stanovené množství prádla při maximálních otáčkách odstředění.
Jako **krátký program** pro barevné prádlo zvolte program **Mix** 40 °C v kombinaci s maximálními otáčkami odstředění.
*** Hodnoty se mohou lišit od udávaných hodnot v závislosti na tlaku, tvrdosti a vstupní teplotě vody, okolní teplotě, typu, množství a znečištění prádla, použitých pracích prostředcích, kolísání v energetické síti a zvolených přídavných funkcích.

Důležité informace

Příprava/ochrana prádla a pračky

– Vyprázdněte kapsy.
– Dbejte na vyhledání a odstranění kovových předmětů (kancelářské sponky atd.).
– Jemné prádlo perte v síti/ve vaku (punčochy, záclony, podprsenky s kosticemi).
– Zapněte zipy a veškeré knoflíky.
– Kartáčkem odstraňte písek z kapes a záhybů.
– Odstraňte záclonové úchytky, případně záclony perte ve zvláštním pracím obalu.

Před prvním praním

Pračku ponechte prázdnou, bez prádla. Otevřete vodovodní kohoutek. Komoru **II** naplňte následovně:
– přibližně 1 litr vody
– prací prostředek (dávkování v souladu s pokyny výrobce pro mírně zašpiněné prádlo a pro příslušný stupeň tvrdosti vody)
Programový volič nastavte na **Easy-Care (nemačkavé prádlo)** **60 °C** a stiskněte **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění). Na konci programu otočte programový volič do polohy **Off (vypnuto)**.

Prádlo s různým stupněm zašpinění



Nové věci perte zvlášť.

Lehce — Nepoužívejte předpírku.
V případě potřeby použijte škrob na předběžné čištění. Zvolte přídavnou funkci **Intensive (intenzivní praní)**.

Silně — Vložte méně prádla. Použijte předpírku.
V případě potřeby použijte škrob na předběžné čištění. Zvolte přídavnou funkci **Intensive (intenzivní praní)**.

Máčení

Vložte pouze prádlo stejné barvy.

Nalijte namáčecí nebo prací prostředek do dávkovače **II** podle pokynů výrobce. Nastavte program **Cottons (bavlna)** **30 °C** a stiskněte **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění). Přibližně po 10 minutách stiskněte Start/**Reload (start/opětovné naplnění)**. Po požadované době máčení stiskněte opět **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění), pokud se má v programu pokračovat, nebo program změňte.

Škrobení

Prádlo nesmí být ošetřeno změkčovačem tkaniny.

V případě použití tekutého škrobu lze škrobení používat u všech pracích programů. Nalijte škrob do dávkovače na změkčovač tkaniny ❀ podle pokynů výrobce.

Barvení/odbarvování

Barvivo používejte pouze v malém množství. Sůl můžete narušovat nerezovou ocel. Dodržujte pokyny výrobce barviva.
Neprovádějte bělení prádla v pračce.

Outdoorové oblečení

Prádlo nesmí být ošetřeno změkčovačem tkaniny.

Speciální prací a impregnační prostředky vhodné pro praní v pračce seženete v obchodech se sportovními potřebami. Dávkování provádějte v souladu s pokyny výrobce:
1. Speciální prací prostředek pro outdoorové oblečení umístěte do komory **II** a
2. nalijte impregnační prostředek (max. 170 ml) do komory ❀.

Programový volič otočte na **Outdoor (outdoorové oblečení)**. Navolte požadovanou teplotu. Stiskněte tlačítko **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění). Závěrečné ošetření prádla proveďte v souladu s pokyny výrobce.

Péče o pračku

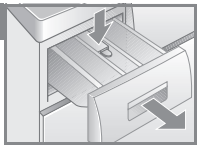
– *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Vytáhněte síťovou zástrčku!*
– *Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte rozpouštědla!*

Plášť pračky, ovládací panel

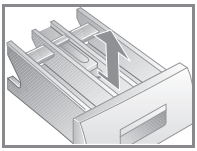
– Utřete měkkým, vlhkým hadrem.
– Nepoužívejte abrazivní hadry, houbičky a čisticí prostředky (čisticí prostředky na ušlechtilou ocel).
– Prádlo vyjímejte z pračky okamžitě a odstraňte rovněž zbytky čisticích prostředků.
– Nečistěte spotřebič vodním paprskem.

Vyčistěte zásuvku na prací prostředek ...

... pokud obsahuje zbytky pracích prostředků nebo změkčovačů tkanin.



1. Zásuvku vytáhněte až na doraz, stiskněte západku na vložce a zásuvku zcela vyjměte.



2. Odstranění vložky: vložku vytáhněte prstem směrem nahoru.
3. Kartáčem a vodou vyčistěte dávkovač pracího prostředku a vložku.
4. Znovu vložte vložku a zajistěte ji na svém místě (válec by měl zapadnout do vodicího kolíku).
5. Zasuňte zásuvku pracího prostředku.
6. Nechte zásuvku pracího prostředku otevřenou, aby se mohl odpařit zbytek vody.

Buben

Dvířka pračky ponechte po dokončení praní otevřená, aby mohl buben oschnout.
Rezavé skvrny - použijte čisticí prostředek bez chloru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Odstraňování vodního kamene *Bez prádla vloženého do pračky!*

Toto není nutné, pokud se provádí správné dávkování pracího prostředku. Pokud je to nicméně nutné, postupujte podle pokynů výrobce prostředku na odstraňování vodního kamene. Vhodné výrobky na odstraňování vodního kamene lze zakoupit na našich internetových stránkách nebo ve střediscích služeb zákazníkům.

Informace na displeji

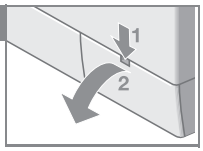
A:01	Uzavřete okamžitě dvířka kvůli stoupající hladině vody. Ve stavu Pauza se střídavě zobrazuje A:01 a OPEN.	
A:02	Z bezpečnostních důvodů jsou dvířka uzamčena (příliš vysoká hladina vody nebo teplota); Ve stavu Pauza se střídavě zobrazuje A:02 a PAUS. Pokud musíte dvířka otevřít, počkejte, než se teplota sníží, nebo vodu vypusťte (např. zvolte program **Spin (odstředění)** ⟲).	
A:03	Dvířka nelze uzamknout/odemknout kvůli vysoké teplotě zámku dvířek. Chvíli počkejte a zkuste to znovu.	
	Bliká (nenatéká voda): Je otevřený vodovodní kohoutek? Není zanesené sítko na přívodu vody? Vyčistěte sítko. Není zalomená nebo neprostupná přívodní hadice?	**Svítí** (nízký tlak vody): Pouze informační charakter. Bez vlivu na průběh programu. Dojde k prodloužení trvání programu.
E:18	Vyčistěte vypouštěcí čerpadlo; výstupní trubkové vedení/vypouštěcí hadice neprostupná.	
Další hlášení	Vypněte spotřebič, počkejte 5 sekund a znovu ho zapněte. Pokud se toto hlášení opět objeví, kontaktujte zákaznický servis.	

Údržba

– *Nebezpečí opaření!*
Nechte prací roztok vychladnout!
– *Zavřete vodovodní kohoutek!*

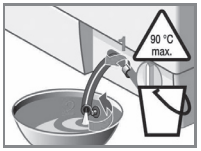
Vypouštěcí čerpadlo

– Programový volič nastavte na ◯ **Off (vypnuto)**, vytáhněte elektrickou zástrčku ze síťové zásuvky.



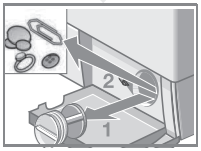
1. Otevřete a sejměte krytku pro údržbu.

2. Uvolněte sponu z vypouštěcí hadice.
Z vypouštěcí hadice odstraňte uzavírací zátku a ponechejte vytéct prací roztok. Uzavírací zátku opět nasaďte zpět.



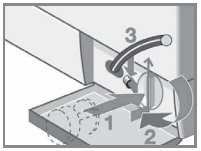
3. Vyjměte zátku čerpadla. Zevnitř odstraňte případné cizí předměty/částečky nečistot/chuchvalce materiálu a čerpadlo očistěte. (oběžným kolem čerpadla se musí dát otáčet)).

4. Očistěte případné zbytky pracího prostředku nebo chuchvalců materiálu ze zátky a tělesa čerpadla.



5. Zátku čerpadla přiložte na své místo a pevně ji dotáhněte na doraz, dokud nebude držadlo směřovat svisle vzhůru. Vložte vypouštěcí hadici zpět do držáku.

6. Nasaďte a zavřete krytku pro údržbu.



Pokud chcete zabránit tomu, aby prací prostředek bez využití natekl přímo do vypouštěcí hadice při následujícím cyklu praní: nalijte 1 litr vody do komory **II** a spusťte program **Spin (odstředění)** ⟳**.** Poté obvyklým způsobem navolte a spusťte nový prací program s pracím prostředkem.

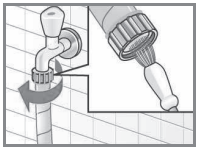
Filtr v přívodní hadici

Odtlakování vody v přívodní hadici:

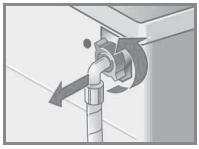
1. Zavřete vodovodní kohoutek!
2. Zvolte jakýkoli program (kromě **Spin (odstředění)** ⟳ nebo **Empty (vypouštění)** ⍌).
3. Stiskněte tlačítko ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění) a ponechte program běžet po dobu přibližně 40 sekund.
4. Programový volič nastavte do polohy ◯ **Off (vypnuto)**. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

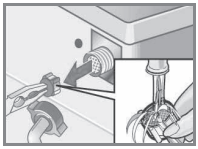
Vyčistěte sítko:

1. V závislosti na daném modelu: Odpojte přívodní hadici od vodovodního kohoutku.
Vyčistěte sítko pomocí malého kartáčku.



nebo:
Odpojte hadici na zadní straně, vyjměte sítko pomocí kleští a sítko vyčistěte.





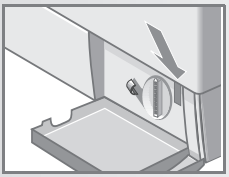
2. Přívodní hadici opět připojte a zkontrolujte těsnost jejího připojení.

Co dělat, když ...

Vytéká voda.	– Správně připojte vypouštěcí hadici. – Dotáhněte závit přívodní hadice.
Nenatéká voda. Prací prostředek nebyl spláchnutý.	– Nebylo stisknuté tlačítko ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění)? – Nebyl otevřen vodovodní kohoutek? – Zanesené sítko na přívodní hadici? Vyčistěte sítko. – Není zalomená nebo přiskřípnutá přívodní hadice?
Dvířka nelze otevřít.	– Je aktivní bezpečnostní funkce. Program je zastaven? – Bylo zvoleno - - - - (Stop po máchání = bez závěrečného odstřeďování)? – Lze otevřít pouze pomocí nouzového uvolnění.
Program se nespustí.	– Bylo stisknuto tlačítko ⏀ **Start**/Reload (**start**/opětovné naplnění) nebo byl zvolen čas dokončení praní tlačítkem ◷ **Finish in (čas dokončení praní)**? – Jsou zavřená dvířka?
Prací roztok se neodčerpává.	– Vyčistěte vypouštěcí čerpadlo. – Vyčistěte odpadní trubku anebo vypouštěcí hadici.
V bubnu není vidět voda.	– Nejedná se o závadu - voda je mimo viditelnou oblast.
Výsledek odstřeďování není uspokojivý.	– Perte malé a velké kusy prádla společně. – Je zvolena funkce **Anticrease (funkce proti zmačkání prádla)**? – Nezvolili jste příliš nízké otáčky?
Opakovaný náběh odstřeďování.	– Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
Komora ❀ není zcela vypláchnuta.	– Odstraňte vložku. Vyčistěte zásuvku pracího prostředku a vložku.
Zápach v pračce.	– Nechte proběhnout program **Cottons (bavlna) 90 °C** bez prádla. – Použijte univerzální prací prostředek.
Ze zásuvky pracího prostředku vytéká pěna.	– Nepoužili jste příliš velké množství pracího prostředku? Smíchejte 1 polévkovou lžíci změkčovače tkanin s ½ litrem vody a nalijte do komory II v zásuvce pracího prostředku. – Při příštím praní použijte menší dávku pracího prostředku.
Nadměrný hluk, vibrace a „poskakování“ během odstřeďování.	– Jsou patky spotřebiče zajištěné? Zajistěte patky spotřebiče. ⟶ *Instalační pokyny,* – Jsou odstraněné přepravní šrouby? Odstraňte přepravní šrouby. *Instalační pokyny,*
Není rozsvícený zobrazovací panel/kontrolky během provozu stroje.	– Došlo k výpadku elektrického napájení nebo je vypnuté? Přerušený program bude pokračovat, jakmile bude napájení obnoveno. – Vypnul elektrický jistič? Znovu zapněte elektrický jistič nebo vyměňte pojistku. – Pokud se výpadek opakuje, kontaktujte zákaznický servis.
Průběh programu je delší než obvykle.	– Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla. – Nejedná se o závadu - je aktivní systém kontroly pěny - zapne se navíc máchání.
Zbytky pracího prostředku na prádle.	– Bezfosfátové prací prostředky ojediněle obsahují částice nerozpustné ve vodě. – Zvolte **Rinse (máchání)** nebo prádlo po vyprání vykartáčujte.

Pokud nemůžete závadu odstranit sami nebo je nutná oprava:
- Programový volič otočte do polohy ○ **Off (vypnuto) a** vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Zavřete vodovodní kohoutek a kontaktujte telefonicky středisko služeb zákazníkům.

Nouzové uvolnění *např. v případě výpadku elektrické sítě*



Přerušený program bude pokračovat, jakmile bude napájení obnoveno. Nicméně, pokud potřebujete prádlo vytáhnout, lze dvířka automatické pračky otevřít následujícím způsobem:

Nebezpečí opaření!
Prací roztok a prádlo mohou být horké.
Pokud je to možné, nechte je vychladnout.
Pokud se buben ještě točí, nesahejte do něj.
Neotvírejte dvířka pračky, pokud je průhledovým oknem vidět voda.

– Programový volič nastavte do polohy ○ **Off (vypnuto)** a odpojte síťovou zástrčku.
– Vypusťte roztok pracího prostředku.
– Pomocí nástroje zatáhněte za nouzové uvolnění a uvolněte. Poté lze dvířka pračky otevřít.

Zákaznický servis

Pokud se vám nepodaří odstranit závadu → *Strana 13: když ...*, kontaktujte náš zákaznický servis. Vždy najdeme vhodné řešení, a pokud to bude možné, vyhneme se v podobě zásahu servisního technika.

Podrobné kontakty pro veškeré země jsou uvedené v přiloženém seznamu středisek zákaznického servisu.

Zákaznickému servisu sdělte prosím číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr._____ **FD**_____

Číslo výrobku Výrobní číslo

Identifikační štítek s těmito informacemi naleznete na rámu otevřených dvířek a na typovém štítku na zadní straně spotřebiče.

Spolehněte se na profesionální přístup výrobce. Kontaktujte nás.
Tím bude zajištěno, že oprava bude provedena školenými servisními techniky, kteří se na místo opravy dostaví s odpovídajícími originálními náhradními díly pro váš spotřebič.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**SIEMENS**
Prodejní označení		**WM 12M460BY**
Třída spotřeby	(A... nízká spotřeba el. energie)	A -10%
Spotřeba energie	kWh	0,93
Třída účinnosti praní	A (lepší) ... G (horší)	A
Třída účinnosti odstřeďování při počtu otáček odstřeďování	A (lepší) ... G (horší) max. ot. / min.	B 1200
Množství náplně	max. kg	5,5
Spotřeba vody	l	39
Doba trvání	min.	135
Odhadovaná roční spotřeba čtyřčlenné domácnosti	spotřeba energie kWh spotřeba vody l	186 7800
Hlučnost při praní	db (re 1pW)	55
Hlučnost při odstřeďování	db (re 1pW)	71

Hodnoty zjištěny dle normy EN 60456 ve standardním programu bavlna 60 °C (barevné prádlo) a EN 60456/A11.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 55/71 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.siemens-home.com/cz

Návod na obsluhu

WS 12M360 BY

Q4ACZM1439

Vaša práčka

Blahoželáme! Vybrali ste si moderný, vysokokvalitný domáci spotrebič vyrobený spoločnosťou SIEMENS. Práčka sa vyznačuje hospodárnym využitím vody a energie.
Každý spotrebič, ktorý opúšťa náš závod, bol dôkladne skontrolovaný, aby sa zaistila jeho správna funkcia a perfektný stav.

Ďalšie informácie o výrobkoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách nájdete na našej webovej stránke:
www.siemens-home.com/sk alebo kontaktujte naše strediská zákazníckych služieb.

Ekologická likvidácia
Všetky obaly sa musia zlikvidovať v súlade s pravidlami na ochranu životného prostredia. Tento spotrebič je certifikovaný podľa európskej smernice 2002/96/EEC o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE).
Táto smernica platná v celej EÚ udáva ramec pre zber a recykláciu spotrebičov, ktoré už doslúžili.

Obsah

Vaša práčka **2**
Použitie na určený účel **3**
Príprava **4**
Pranie **6**
Informácie na displeji, voľby, funkcie **7**
Voľby, funkcie **8**
Prehľad programov **9**
Bezpečnostné pokyny **10**
Hodnoty spotreby **10**
Dôležité informácie **11**
Starostlivosť o práčku **12**
Informácie na displeji **12**
Údržba **13**
Čo robiť, ak... ..... **14**
Núdzové odblokovanie **15**
Zákaznícke služby **15**

Ochrana životného prostredia/Tipy

- Práčku vždy plňte maximálnym množstvom bielizne pre príslušný program.
- Bežne znečistenú bielizeň perte bez predpierky.
- Zvoľte **Cottons Eco (Bavlna eko)** **60 °C** a doplnkovú funkciu **Intensive (Intenzívne)**, aby ste dosiahli dobrý výsledok prania pri výrazne nižšej spotrebe energie.
- Prací prostriedok dávkujte podľa pokynov výrobcu a tvrdosti vody.
- Ak treba bielizeň následne sušiť v bubnovej sušičke, zvoľte rýchlosť odstreďovania podľa pokynov výrobcu sušičky.

Určený účel použitia

- Iba pre domáce použitie.
- Pre textílie určené na pranie v práčkach v pracom roztoku.
- Určené na prevádzku pri pripojení na studenú vodou z vodovodnej siete a pri použití bežne dostupných pracích prostriedkov s nízkou penivosťou a s ošetrujúcimi prostriedkami, ktoré sú vhodné na použitie v práčkach.



– *Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti práčky!*
– *Práčku nesmú obsluhovať deti alebo osoby neoboznámené s návodom na obsluhu.*
– *Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od práčky!*

Programy

Podrobný prehľad programov.
Teplotu a rýchlosť odstreďovania možno zvoliť individuálne, nezávisle od zvoleného programu a priebehu programu

Cottons (Bavlna)	Odolné textílie
+ Prewash (Predpierka)	Odolné textílie, predpierka pri 30°C
Cottons Eco (Bavlna eko)	Odolné textílie
PowerWash 60' (Účinné pranie)	Odolné textílie
Easy-Care (Nekrčivá bielizeň)	Textílie s nekrčivou úpravou
+ Prewash (Predpierka)	Textílie s nekrčivou úpravou, predpierka pri 30°C
Easy-Care Plus (Nekrčivá bielizeň plus)	Textílie tmavej farby
Mix	Zmiešané typy bielizne
Delicates/Silk (Jemné/hodváb)	Textílie z hodvábu a jemná bielizeň
Wool (Vlna)	Textílie z vlny určené na ručné pranie/pranie v práčke
Super 15'	Krátky program
Outdoor (Outdoorové)	Odevy do každého počasia, športové a outdoorové odevy a odevy s membránou, nepremokavé výrobky
Rinse (Pláchanie)	Dodatočné pláchanie s odstreďovaním
Spin (Odstreďovanie)	Dodatočné odstreďovanie s voliteľnou rýchlosťou odstreďovania
Empty (Vypúšťanie)	Vypustenie vody z pláchania pomocou funkcie - - - - (Stop po pláchaní = bez záverečného vypúšťania/odstreďovania)

Príprava

Správna inštalácia podľa samostatných pokynov na inštaláciu.

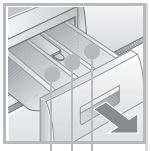
Skontrolujte práčku

- Nikdy nezapínajte poškodenú práčku!
- Informujte vaše oddelenie zákazníckych služieb!

Zapojte sieťovú zástrčku

Iba suchými rukami!
Držte iba zástrčku!

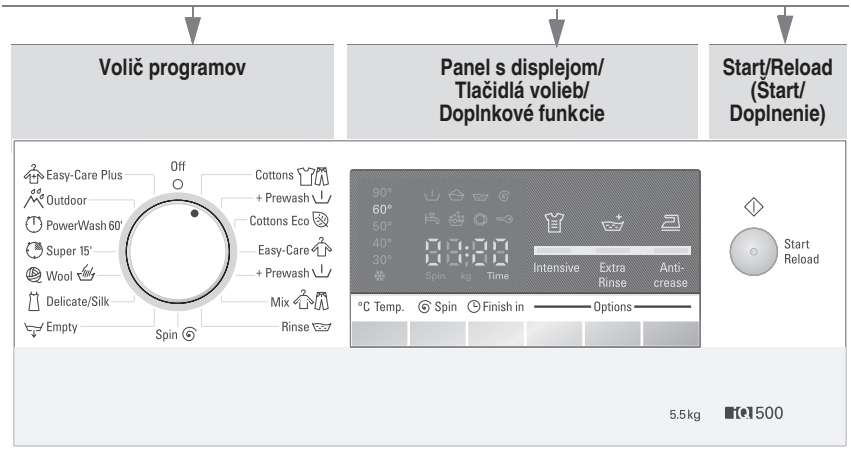
Otvorte vodovodný kohútik



Komora II: Prací prostriedok pre hlavné pranie, zmäkčovač vody, bielidlo, odstraňovač škvŕn

Komora ❀: Zmäkčovadlo, impregnačný prostriedok, škrob

Komora I: Prací prostriedok pre predpierku



Volič programov na zapnutie a vypnutie práčky a na výber programu. Možno ním otáčať v oboch smeroch.

Pred prvým praním,

nechajte prebehnúť jeden cyklus bez vloženej bielizne



Triedenie a vkladanie bielizne do práčky

Rešpektujte informácie o ošetrovaní poskytnuté výrobcom.
Trieďte podľa informácií o ošetrovaní na štítkoch bielizne.
Trieďte podľa typu, farby, znečistenia a teploty.
Odstráňte akékoľvek cudzie predmety - nebezpečenstvo hrdzavenia.
Neprekračujte maximálnu náplň.



Rešpektujte pokyny z časti Dôležité informácie.
Vložte do práčky malé aj veľké kusy bielizne.
Zatvorte dvierka práčky. Dbajte na to, aby sa žiadne kusy odevu nezachytili medzi dvierkami a gumovým tesnením.

Pridajte prací a ošetrujúci prostriedok

Pridajte vhodnú dávku podľa:
Množstva bielizne, znečistenia, tvrdosti vody (zistite u dodávateľa vody) a pokynov výrobcu.
Modely bez vložky na tekutý prací prostriedok: tekutý prací prostriedok nalejte do vhodnej nádobky a umiestnite do bubna.
Počas prevádzky: zatvorte zásuvku na prací prostriedok!

Viskózny zmäkčovač a avivážny prostriedok zrieďte vodou. To zabraňuje upchatiu.

Nastavenie a prispôsobenie programov 1

Ak sa symbol ⊸ na displeji rozsvieti alebo bliká, detská poistka je aktívna.
→ deaktivácia,

Doplnkové funkcie a tlačidlá volieb, pozrite odsek Individuálne nastavenia.

Zvoľte ◇ Start/Reload (Štart/Doplnenie) 2

Všetky tlačidlá sú citlivé a stačí jemný dotyk!
Ak stlačíte a podržíte tlačidlá volieb, automaticky sa vylistujú možnosti nastavenia.

Pranie



Vyberanie bielizne

– Otvorte dvierka práčky a vyberte bielizeň.
Ak je aktívna funkcia - - - - (Stop po pláchaní = bez záverečného vypúšťania/odstreďovania): Zvoľte rýchlosť odstreďovania alebo volič programov nastavte do polohy **Spin (Odstreďovanie)**.
– Zvoľte **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie).
– Odstráňte akékoľvek cudzie predmety - nebezpečenstvo hrdzavenia.

Zatvorte vodovodný kohútik

Vypnutie

– Volič programov nastavte do polohy **Off (Vypnuté).**

Program sa skončil, keď ...

... Start/Reload (Štart/Doplnenie) zhasne a na displeji sa zobrazuje - 0 - alebo - - - - (ak bolo zvolené - - - - bez záverečného odstredenia/vypustenia), zaznie zvukový signál. *Nastavenie hlasitosti zvukového signálu.*

Zmena programu ...

Ak ste omylom zvolili nesprávny program:
– Zvoľte program znova.
– Zvoľte **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie).

Pozastavenie programu ...

– Stlačte Start/**Reload** (Štart/**Doplnenie**).
– Postupujte podľa pokynov na displeji: keď sa rozsvieti a na displeji sa zobrazí OPEN, dvierka možno otvoriť. Ak treba, pridajte/odoberte kus bielizne; Ak sa A02 a PAUS zobrazujú striedavo, dvierka nemožno otvoriť pre vysokú hladinu vody v bubne alebo pre vysokú teplotu.
– Stlačte tlačidlo **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie), aby program pokračoval.

... alebo ukončenie programu

Programy s vysokou teplotou:
– Ochlaďte bielizeň: Zvoľte **Rinse (Pláchanie)**.
– Zvoľte **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie).
Programy pri nízkej teplote:
– Zvoľte **Spin (Odstreďovanie)**.
– Zvoľte **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie).

3

Pranie

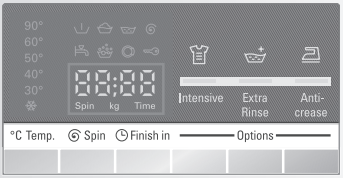
Informácie na displeji, voľby, funkcie

Symboly na displeji



Predpierka: *Svieti, ak je spustený proces predpierky.*
Pranie: *Svieti, ak je spustený proces prania.*
Pláchanie: *Svieti, ak je spustený proces pláchania.*
Odstreďovanie: *Svieti, ak je aktívny proces odstreďovania.*
Vodovodný kohútik: ***Bliká*** *- kohútik je zatvorený alebo bez prívodu vody.* ***Svieti*** *- nízky tlak vody.*
Predávkovanie: *Zistená pena. Pravdepodobne príliš veľa pracieho prostriedku.*
Dvierka: *Svieti, ak dvierka možno otvoriť.*
Detská poistka: ***Bliká*** *- pri chybnej funkcii.* ***Svieti*** *- pri aktivovanej detskej poistke.* *Aktivácia/deaktivácia detskej poistky.*

Informácie na displeji



Striedavo sa zobrazujú informácie o rýchlosti odstreďovania, maximálnej odporúčanej náplni v kg a o zostávajúcom čase alebo čase ukončenia.

* Príklad displeja, môže sa líšiť v závislosti od volieb.

Spin (Odstreďovanie), napr. 1200*: *rýchlosť odstreďovania pre zvolený program.* - - - -*: *Stop po pláchaní = bez záverečného vypúšťania/odstreďovania.* *Zmena rýchlosti odstreďovania tlačidlom Spin (Odstreďovanie).*
kg, napr. 5.5*: *max. odporúčané pre zvolený program. , Prehľad programov.*
Time (Čas), napr. 1:30*: *zostávajúci čas programu.* 24h*: *Čas ukončenia definovaný používateľom.*
PAUS*: *Svieti, ak je program pozastavený.*
OPEN*: *Svieti, ak možno pri pozastavení programu otvoriť dvierka.*
- 0 -*: *Koniec programu, alebo*
- - - -*: *koniec programu s nastavením - - - -*
0*: *nastavenie hlasitosti signálov*
E: 18*: *Informácie na displejoch*

Tlačidlá volieb

Rýchlosť odstreďovania a teplotu môžete zmeniť pred a v priebehu zvoleného programu. Vplyvy závisia od aktuálneho stavu priebehu programu.

°C Temp. (Teplota)

Môžete zmeniť zobrazenú teplotu prania. Maximálna teplota prania, ktorú možno vybrať, závisí od zvoleného programu

Spin (Odstreďovanie)

Môžete zmeniť zobrazenú rýchlosť odstreďovania. Maximálna rýchlosť odstreďovania, ktorú možno vybrať, závisí od zvoleného programu. Ak sa zvolí - - - -, zostane bielizeň po pláchaní ležať vo vode a program sa zastaví.

Finish in (Čas ukončenia)

Keď zvolíte program, zobrazí sa príslušná dĺžka jeho trvania. Pred začiatkom programu môžete jeho spustenie odložiť. Čas do skončenia udáva, kedy sa program skončí. Môže sa nastaviť v hodinových prírastkoch do maximálne 24 h. Stlačte a podržte tlačidlo ◷ **Finish in (Čas ukončenia)**, kým sa nezobrazí požadovaný počet hodín (h = hodina). Zvoľte ◈ **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie).

Voľby, funkcie

Doplnkové funkcie

Pozrite aj Prehľad programov.

Aby ste dosiahli požadovaný výsledok prania, môžete zvoliť doplnkové funkcie.

Intensive (Intenzívne)

Predĺžený čas prania pre intenzívnejšie pranie veľmi znečistenej bielizne.

Extra Rinse (Extra pláchanie)

Dodatočný cyklus pláchania, predĺžený čas prania. Pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo pre ďalšie zlepšenie výsledku pláchania.

Anticrease (Proti pokrčeniu)

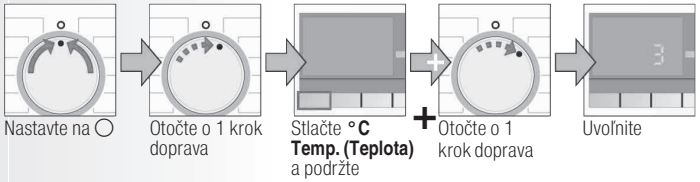
Špeciálny priebeh odstreďovania s následným natrasením. Jemné záverečné odstredenie – zvýšková vlhkosť bielizne sa mierne zvýši.

Start/Reload (Štart/Doplnenie)

Na spustenie alebo pozastavenie programu.

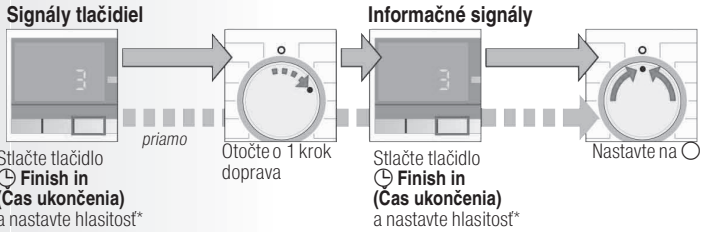
Signály

1. Spustite režim signálu



2. Nastavenie hlasitosti pre ...





*Ak treba, nastavte opakovane

Detská poistka

Program nemožno zmeniť neúmyselným zásahom.

Na aktiváciu detskej poistky:
- Po spustení programu alebo aktivácii času ukončenia ⟶strana 10, stlačte a podržte tlačidlo **Finish in (Čas ukončenia)** na 5 sekúnd;
- Tlačidlo uvoľnite, keď sa rozsvieti symbol. Ak je zapnutý signál tlačidla, zaznie akustický signál.

Keď sa program skončí, indikátor **Start/Reload (Štart/Doplnenie)** zostane zapnutý, aby vám pripomenul, že treba deaktivovať detskú poistku.

Na deaktiváciu detskej poistky:
- Stlačte tlačidlo **Finish in (Čas ukončenia)**, kým sa symbol nevypne.
- Uvoľnite tlačidlo.

Symbol bliká pri zmene programu počas aktivovanej detskej poistky.
Ak sa detská poistka deaktivuje, keď je volič programov v inej polohe, než v ktorej bola aktivovaná, spustený program sa preruší.

Prehľad programov *(viz rovněž informace na stranách 7, 8)*

Programy	°C	max. (kg)*	Typ bielizne 	Doplnkové funkcie; informácie
Cottons (Bavlna)				
+ Prewash (Predpierka)	90	5,5	Odolné textílie, textílie odolné proti teplu z bavlny alebo ľanu	**Intensive (Intenzívne), Extra Rinse (Dodatočné pláchanie), Anticrease (Proti pokrčeniu)**
Cottons Eco (Bavlna eko)	60		Odolné textílie z bavlny alebo ľanu	**Intensive (Intenzívne), Extra Rinse (Dodatočné pláchanie), Anticrease (Proti pokrčeniu)**
Easy-Care (Nekrčivá bielizeň)	60	3,5	Textílie s nekrčivou úpravou z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmiešanej tkaniny	**Extra Rinse (Dodatočné pláchanie), Anticrease (Proti pokrčeniu)**
+ Prewash (Predpierka)				
Easy-Care Plus (Nekrčivá bielizeň plus)	40		Textílie tmavej farby z bavlny a tmavé textílie s nekrčivou úpravou	**Intensive (Intenzívne), Extra Rinse (Dodatočné pláchanie), Anticrease (Proti pokrčeniu)**
Mix			Textílie z bavlny a textílie s nekrčivou úpravou	**Intensive (Intenzívne), Extra Rinse (Dodatočné pláchanie), Anticrease (Proti pokrčeniu)** Rôzne typy textílií, ktoré možno prať spolu.
Delicate/Silk (Jemné/hodváb)	40	2,0	Pre jemné textílie určené na pranie, napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmiešanej tkaniny	**Extra Rinse (Dodatočné pláchanie), Anticrease (Proti pokrčeniu)** Iba krátke odstreďovanie, nechajte vysušiť odkvapkaním.
Wool (Vlna)			Textílie z vlny alebo s obsahom vlny určené na ručné pranie alebo pranie v práčke	Obzvlášť jemný prací program, aby sa zabránilo zrazeniu, dlhšie prestávky v programe (bielizeň leží v pracom roztoku).
Super 15'			Textílie s nekrčivou úpravou z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmiešanej tkaniny	Krátky program cca 15 minút, vhodný pre mierne znečistenú bielizeň.
PowerWash (Odolné)	60	2,0	Odolné textílie z bavlny alebo zmiešanej tkaniny	Časovo riadený program, 60 minút. Krátky program pre bežne znečistenú bielizeň.
Outdoor (Outdoorové)	40	1,0	Pranie s následným impregnovaním odevov do každého počasia, športových a outdoorových odevov a odevov s membránou, nepremokavých výrobkov	**Intensive (Intenzívne), Extra Rinse (Dodatočné pláchanie)** ďalšie informácie o impregnácii, znížená rýchlosť záverečného odstreďovania v intervaloch
Empty (Vypúšťanie)				
Rinse (Pláchanie)		5,5	Textílie určené na pranie	**Extra Rinse (Dodatočné pláchanie), Anticrease (Proti pokrčeniu)**
Spin (Odstreďovanie)				**Anticrease (Proti pokrčeniu)**

i Programy pre mierne znečistenú bielizeň majú časové riadenie. Ak sú textílie veľmi znečistené, znížte náplň a vyberte doplnkovú funkciu, napr. **Intensive (Intenzívne)**.
Programy bez predpierky - prací prostriedok nalejte do komory **II**; programy s predpierkou - prací prostriedok rozdeľte do komôr **I** a **II**.

* Max. náplň podľa IEC 60456 Ed.4.

Ďalšie informácie a výber našich výrobkov nájdete na našej webovej stránke: http://www.siemens-home.com alebo kontaktujte naše strediská zákazníckych služieb

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl -Wery-Str.34
D-81739 Mníchov/Nemecko

WS12M360BY

9000571675
0610

Bezpečnostné pokyny

– Prečítajte si a rešpektujte pokyny na prevádzku a inštaláciu a všetky ostatné informácie priložené k práčke.
– Dokumenty uchovajte pre ďalšie použitie.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom
– Sieťovú zástrčku nikdy nevyťahujte ťahaním za napájací kábel.
– Sieťovú zástrčku nikdy nezasúvajte/nevyťahujte vlhkými rukami.

Nebezpečenstvo smrteľného úrazu
Pre opotrebované spotrebiče:
– Vytiahnite sieťovú zástrčku.
– Odrežte napájací kábel a zlikvidujte spolu so zástrčkou.
– Zničte zámok na dvierkach práčky.
Tak sa zabráni tomu, aby sa v nej zamkli deti a riskovali tak svoje životy.

Nebezpečenstvo udusenia
– Obaly, plastové fólie a časti balenia udržiavajte mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo otravy
– Pracie a ošetrujúce prostriedky udržiavajte mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo výbuchu
– Kusy bielizne vopred ošetrené čistiacimi prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, napr. odstraňovače škvŕn/čistiace rozpúšťadlá, môžu po vložení do práčky zapríčiniť výbuch.
Bielizeň pred praním dôkladne ručne prepláchnite.

Nebezpečenstvo poranenia
– Dvierka práčky môžu byť veľmi horúce.
– Dávajte pozor pri vypúšťaní horúceho pracieho roztoku.
– Nevystupujte na práčku.
– Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky.
– Nedotýkajte sa bubna, ak sa stále otáča.
– Buďte opatrní, pokiaľ otvárate zásuvku pracieho prostriedku počas prevádzky práčky.

Hodnoty spotreby

Program	*Doplnkové funkcie*	*Náplň*	*Spotreba elektrickej energie****	*Spotreba vody****	*Trvanie programu ****
Cottons (bavlna) 30 °C**	—	5,5 kg	0,31 kWh	58 l	1 h 33 min
Cottons (bavlna) 40 °C**	—	5,5 kg	0,61 kWh	58 l	1 h 38 min
Cottons (bavlna) 60 °C**	—	5,5 kg	1,15 kWh	58 l	1 h 43 min
Cottons Eco (bavlna eko) 60 °C*	Intensive (intenzívne)*	5,5 kg	0,93 kWh	39 l	2 h 15 min
Cottons (bavlna) 90 °C**	—	5,5 kg	1,81 kWh	66 l	1 h 58 min
Easy-Care (Nekrčivá bielizeň) 40 °C**	—	3,5 kg	0,45 kWh	54 l	1 h 00 min
Mix 40 °C** (vhodné aj ako krátky program)	—	3,5 kg	0,53 kWh	50 l	1 h 03 min
Delicate/Silk (Jemné/hodváb) (studená voda)	—	2,0 kg	0,10 kWh	26 l	0 h 39 min
Delicate/Silk (Jemné/hodváb) 30 °C**	—	2,0 kg	0,18 kWh	26 l	0 h 39 min
Wool (Vlna) (studená voda)	—	2,0 kg	0,10 kWh	40 l	0 h 36 min
Wool (vlna) 30 °C	—	2,0 kg	0,14 kWh	40 l	0 h 36 min

* Nastavenie programu pre testovanie a určenie energetickej triedy v súlade so smernicou EÚ 92/75/EEC.
** Nastavenie programu pre testovanie v súlade s platným štandardom EN60456.
Poznámka o porovnávacích testoch: Na otestovanie testovacích programov vyperte špecifikovanú náplň pri maximálnej rýchlosti odstreďovania. Ako **krátky program** pre farebnú bielizeň zvoľte program **Mix** 40 °C s maximálnou rýchlosťou odstreďovania.
*** Hodnoty sa môžu líšiť od udávaných hodnôt v závislosti od tlaku, tvrdosti a vstupnej teploty vody, teploty prostredia, typu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísania v napájaní a od zvolených doplnkových funkcií.

Dôležité informácie

Príprava/ochrana bielizne a práčky

– Vyprázdnite vrecká.
– Vyhľadajte a odstráňte kovové predmety (sponky atď.).
– Jemnú bielizeň perte v sieťke/vrecku (pančuchové nohavice, záclony, vystužené podprsenky).
– Zapnite zipsy, všetky gombíky.
– Vyprášte piesok z vreciek a golierov.
– Odstráňte štipce, krúžky na záclony alebo záclony perte vo vrecku na bielizeň.

Pred prvým praním

Do práčky nedávajte žiadnu bielizeň. Otvorte vodovodný kohútik. Do komory **II** pridajte:
– približne 1 liter vody
– prací prostriedok (dávkovanie podľa pokynov výrobcu pre mierne znečistenú bielizeň a príslušný stupeň tvrdosti vody)

Volič programov nastavte do polohy **Easy-Care (Nekrčivá bielizeň)** **60 °C** a zvoľte **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie). Na konci programu otočte volič programov do polohy **Off (Vypnuté)**.

Bielizeň s rôznym stupňom znečistenia



Nové kusy bielizne perte samostatne.

Mierne

Bez predpierky.

Ak treba, vopred ošetrite škvrny. Zvoľte doplnkovú funkciu **Intensive (Intenzívne)**.

Silné

Vložte menej bielizne. S predpierkou.
Ak treba, vopred ošetrite škvrny. Zvoľte doplnkovú funkciu **Intensive (Intenzívne)**.

Namáčanie

Vložte bielizeň rovnakej farby.

Do komory **II** nalejte namáčací/prací prostriedok podľa pokynov výrobcu. Nastavte program **Cottons (Bavlna)** **30 °C** a zvoľte **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie). Po približne 10 minútach zvoľte Start)/**Reload** (Štart/**Doplnenie**). Po uplynutí času potrebného na namáčanie zvoľte opäť **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie), ak má program pokračovať alebo zmeňte program.

Škrobenie

Bielizeň nesmiete ošetrovať zmäkčovadlom.

Škrobenie je možné v rámci všetkých pracích programov, ak sa použije tekutý škrob. Škrob pridajte do komory pre zmäkčovadlo podľa pokynov výrobcu.

Farbenie/bielenie

Farbite iba v malých množstvách. Soľ môže spôsobovať koróziu nehrdzavejúcej ocele. Rešpektujte pokyny výrobcu farbiva.
Nebieľte bielizeň v práčke.

Outdoorové

Bielizeň nesmiete ošetrovať zmäkčovačom.

Špeciálne pracie a impregnačné prostriedky vhodné na pranie v práčke sú dostupné v obchodoch so športovými potrebami. Dávkovanie podľa pokynov výrobcu:
1. Špeciálny prací prostriedok pre outdoorové odevy dajte do komory **II**
2. a do komory nalejte impregnačný prostriedok (max. 170 ml).

Volič programov nastavte do polohy **Outdoor (Outdoorové)**. Zvoľte teplotu.
Stlačte **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie). Záverečné ošetrenie bielizne podľa pokynov výrobcu.

Starostlivosť o práčku

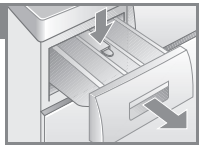
– *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Vytiahnite sieťovú zástrčku!*
– *Nebezpečenstvo výbuchu! Nepoužívajte rozpúšťadlá!*

Skriňa práčky, ovládací panel

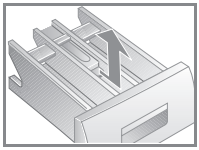
– Utierajte mäkkou, vlhkou handrou.
– Nepoužívajte žiadne abrazívne tkaniny alebo čistiace prostriedky (čistiace prostriedky na nehrdzavejúcu oceľ).
– Okamžite vyberte bielizeň a odstráňte zvyšky čistiaceho prostriedku.
– Spotrebič nečistite prúdom vody.

Vyčistite zásuvku na prací prostriedok ...

... ak obsahuje zvyšky pracieho prostriedku alebo zmäkčovadla.



1. Zásuvku vytiahnite až na doraz, stlačte nadol jazýček na vložke a zásuvku úplne vytiahnite.



2. Vyberte vložku: vložku potiahnite prstom nahor.
3. Zásobník na prací prostriedok a vložku vyčistite vodou a kefkou.
4. Vložku uložte naspäť a zaistite ju (valček má pasovať na vodiaci kolík).
5. Vložte zásuvku na prací prostriedok.
6. Zásuvku na prací prostriedok nechajte otvorenú, aby sa zvyšková voda mohla odpariť.

Bubon

Dvierka práčky nechajte po praní otvorené, aby bubon mohol vyschnúť.
Hrdzavé škvrny – používajte bezchlórový čistiaci prostriedok, nie oceľovú vlnu.

Odvápnenie *Bez vloženej bielizne do práčky!*

Nie je potrebné pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku. V prípade potreby však postupujte podľa pokynov výrobcu odvápňovacieho prostriedku. Vhodné odvápňovacie prostriedky môžete zakúpiť na našej webovej stránke alebo prostredníctvom zákazníckych služieb.

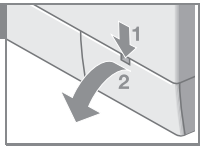
Informácie na displeji

A:01	Zatvorte, prosím, okamžite dvierka, pretože sa zvyšuje hladina vody. V pozastavenom stave sa A:01 a OPEN zobrazujú striedavo.	
A:02	Dvierka sú z bezpečnostných dôvodov zamknuté (hladina a/alebo teplota vody sú príliš vysoké); v pozastavenom stave sa A:02 a PAUS zobrazujú striedavo. Ak potrebujte dvierka otvoriť, počkajte, kým teplota neklesne, alebo vypustite vodu (napr. zvoľte program **Spin (Odstreďovanie)).**	
A:03	Dvierka nemožno zamknúť/odomknúť pre vysokú teplotu zámku dvierok. Počkajte chvíľu a skúste znova.	
	Bliká (bez prívodu vody): Je otvorený vodovodný kohútik? Nie je zanesený vstupný filter? Vyčistite filter. Nie je prívodná hadica zalomená alebo nepriepustná?	**Svieti (nízky tlak vody)**: Len informačný charakter. Bez vplyvu na priebeh programu. Trvanie programu sa predĺži.
E:10	Vyčistite vypúšťacie čerpadlo; výstupné vedenie/vypúšťacia hadica nepriepustná.	
other displays (ostatné zobrazenia)	Vypnite spotrebič, počkajte 5 sekúnd a spotrebič opäť zapnite. Ak sa zobrazenie objaví znova, volajte oddelenie zákazníckych služieb	

Údržba

– *Nebezpečenstvo obarenia! Nechajte prací roztok vychladnúť!*
– *Zatvorte vodovodný kohútik!*

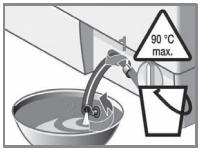
Vypúšťacie čerpadlo



– Volič programov nastavte do polohy ○ **Off (Vypnuté)**, vytiahnite sieťovú zástrčku.

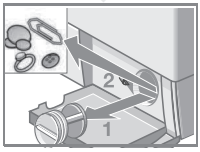
1. Otvorte a odstráňte servisné dvierka.

2. Vypúšťaciu hadicu uvoľnite z držiaka.
Odstráňte z hadice tesniacu zátku, prací roztok nechajte vytiecť von.
Tesniacu zátku opäť nasaďte.



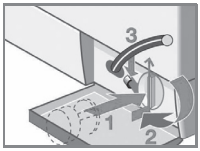
3. Odstráňte viečko čerpadla. Odstráňte zvnútra cudzie predmety/voľné nečistoty/chumáče a vyčistite čerpadlo. (obežné koleso čerpadla sa musí otáčať).

4. Odstráňte všetky zvyšky lúhu alebo chumáčov zo závitu viečka čerpadla a telesa čerpadla.



5. Nasaďte viečko čerpadla a utiahnite ho na doraz, držadlo musí smerovať zvisle nahor. Vypúšťaciu hadicu zasuňte naspäť do držiaka.

6. Servisné dvierka opäť nasaďte a zatvorte.



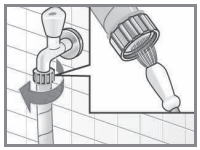
Aby sa zabránilo vytečeniu nespotrebovaného pracieho prostriedku priamo do odtoku počas nasledujúceho pracieho cyklu: nalejte 1 liter vody do komory **II** a spustite program **Spin (Odstreďovanie)** ⟳. Potom zvoľte a spustite nový program prania s pracím prostriedkom ako obvykle.

Filter v hadici prívodu vody

Znížte tlak vody v prívodnej hadici:

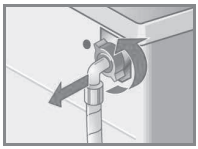
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Zvoľte ktorýkoľvek program (okrem **Spin (Odstreďovanie)** ⟳ alebo **Empty (Vypúšťanie)** ⍈**).**
3. Stlačte ⏀ tlačidlo **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie) a program nechajte bežať počas cca 40 sekúnd.
4. Volič programov nastavte do polohy ○ **Off (Vypnuté)**.
Vytiahnite sieťovú zástrčku.

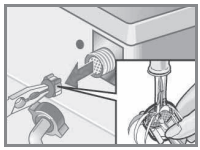
Vyčistite filter:



1. V závislosti od modelu: Odpojte prívodnú hadicu od vodovodného kohútika. Filter vyčistite malou kefkou.

a/alebo:
Odpojte hadicu v zadnej časti práčky, filter vyberte pomocou klieští a vyčistite ho.





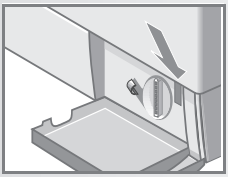
2. Prívodnú hadicu opäť pripojte a skontrolujte tesnosť.

Čo robiť, ak ...

Uniká voda.	– Vypúšťaciu hadicu správne pripojte/opäť nasaďte. – Utiahnite skrutkový spoj prívodnej hadice.
Nenateká voda. Prací prostriedok sa nesplachuje.	– Nezvolené ⏀ **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie)? – Zatvorený vodovodný kohútik? – Zanesený filter v prívodnej hadici ? Vyčistite filter. – Zalomená alebo pricviknutá prívodná hadica?
Dvierka práčky nemožno otvoriť.	– Bezpečnostná funkcia je aktívna. Zastavený program? ⟶ *strana 4* – Zvolená funkcia - - - - (Stop po pláchaní = bez záverečného odstreďovania)? – Možno otvoriť iba pri núdzovom odblokovaní.
Program sa nespustí.	– Zvolené ⏀ **Start**/Reload (**Štart**/Doplnenie) alebo ◷ **Finish in (Čas ukončenia)**? – Sú zatvorené dvierka práčky?
Prací roztok nie je vypustený.	– Vyčistite vypúšťacie čerpadlo. – Vyčistite odtokovú rúru a/alebo vypúšťaciu hadicu.
Nevidno vodu v bubne.	– Nejde o poruchu - voda je nižšie ako viditeľná oblasť.
Výsledok odstreďovania nie je uspokojivý.	– Perte spolu malé a veľké kusy bielizne. – Zvolené 🖷 **Anticrease (Proti pokrčeniu)**? – Zvolené príliš nízke otáčky?
Opakovaný nábeh na odstreďovanie.	– Nejde o poruchu - systém detekcie nevyváženej náplne upravuje nevyváženosť.
Komora ❀ nie je úplne vypláchnutá.	– Vyberte vložku. Vyčistite zásuvku na prací prostriedok a vložku.
Vytváranie zápachu v práčke.	– Spustite program **Cottons (Bavlna)** 🝖 **90 °C** bez bielizne. – Použite štandardný prací prostriedok.
Zo zásuvky na prací prostriedok uniká pena.	– Príliš veľa pracieho prostriedku? Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu zmäkčovadla s ½ litrom vody a nalejte do komory II v zásuvke na prací prostriedok. – Znížte dávku pracieho prostriedku pre nasledujúci prací cyklus.
Nadmerný hluk, vibrácie a „cestovanie“ počas cyklu odstreďovania.	– Sú nožičky spotrebiča zafixované? Zaistite nožičky spotrebiča. ⟶ *Pokyny na inštaláciu,* – Sú odstránené prepravné skrutky? Odstráňte prepravné skrutky. ⟶ *Pokyny na inštaláciu,*
Panel s displejom/kontrolky nesvietia počas prevádzky spotrebiča.	– Výpadok elektrického napájania alebo je vypnuté? Prerušený program bude po obnovení napájania pokračovať. – Vypol prúdový istič? Znovu zapnite prúdový istič/vymeňte poistku. – Ak sa porucha vyskytuje opakovane, volajte oddelenie zákazníckych služieb.
Sekvencia programu dlhšia ako obvykle.	– Nejde o poruchu - systém detekcie nevyváženej náplne upravuje nevyváženosť opakovaným rozmiestňovaním bielizne. – Nejde o poruchu - systém detekcie peny je aktívny - pridáva dodatočný cyklus pláchania.
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	– Pracie prostriedky bez fosfátov príležitostne obsahujú vodou nerozpustné zvyšky. – Zvoľte **Rinse (Pláchanie)** 🝗 alebo bielizeň po praní vykefujte.

Ak poruchu nemôžete odstrániť svojpomocou alebo je potrebná oprava:
– Volič programov otočte do polohy ○ **Off (Vypnuté)** a sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky
– Zatvorte vodovodný kohútik a volajte oddelenie zákazníckych služieb.

Núdzové odblokovanie *napr. pri výpadku napájania*



Prerušený program bude po obnovení napájania pokračovať. Ak však treba bielizeň vybrať, dvierka práčky možno otvoriť takto:

Nebezpečenstvo obarenia.
Prací roztok a bielizeň môžu byť horúce.
Ak je to možné, nechajte vychladnúť.
Nesiahajte do bubna, ak sa stále otáča.
Neotvárajte dvierka práčky, ak cez sklo vidno vodu.

– Volič programov nastavte do polohy ○ **Off (Vypnuté)** a vytiahnite sieťovú zástrčku.
– Vypustite prací roztok.
– Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie a uvoľnite. Dvierka práčky potom možno otvoriť.

Zákaznícke služby

Ak poruchu nemôžete odstrániť svojpomocou → *strana 13: Čo robiť, ak ...*, kontaktujte, prosím, naše zákaznícke služby. Vždy nájdeme vhodné riešenie a pokiaľ to bude možné, vyhneme sa návšteve servisného technika.

Podrobnosti o kontaktoch pre všetky krajiny nájdete v priloženom zozname oddelení zákazníckych služieb.

Oddeleniu zákazníckych služieb uveďte, prosím, číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr._____ **FD**_____

Číslo výrobku Výrobné číslo

Tieto informácie nájdete na identifikačnom štítku na ráme otvorených dvierok a na typovom štítku v zadnej časti spotrebiča.

Spoľahnite sa na profesionalitu výrobcu. Kontaktujte nás, prosím.
Zaistí sa tak, že opravu vykonajú zaškolení servisní technici vybavení originálnymi náhradnými dielmi pre váš spotrebič.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**SIEMENS**
Predajné označenie		**WM 12M360BY**
Trieda spotreby	(A... nízka spotreba el. energie)	A -10%
Spotreba energie	kWh	0,93
Trieda účinnosti prania	A (lepšia) ... G (horšia)	A
Trieda účinnosti odstreďovania pri počte otáčok odstreďovania	A (lepšia) ... G (horšia) max. ot. / min.	B 1200
Množstvo náplne	max. kg	5,5
Spotreba vody	l	39
Doba trvania	min.	135
Odhadovaná ročná spotreba štvorčlennej domácnosti	spotreba energie kWh spotreba vody l	186 7800
Hlučnosť pri praní	db (re 1pW)	55
Hlučnosť pri odstreďovanie	db (re 1pW)	71

Hodnoty zistené podľa normy EN 60456 v štandardnom programe bavlna 60 °C (farebná bielizeň) a EN 60456/A11.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 55/71 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.siemens-home.com/sk

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

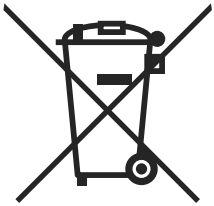
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	